

TELEGRAFUL ROMÂN.

Apare Marția, Joia și Sâmbăta.

ABONAMENTUL

Pentru Sibiu pe an 14 C., 6 luni 7 C., 3 luni 3 C. 50 fl.
Pentru monarhie pe an 16 C., 6 luni 8 C., 3 luni 4 C.
Pentru străinătate pe an 24 C., 6 luni 12 C., 3 luni 6 C.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la
Administrațiunea tipografiei archidieceșane Sibiu, strada Măcelarilor 45
Correspondențele sunt a se adresa la
Redacțiunea „Telegrafului Român”, strada Măcelarilor Nr. 45.
Epistolele nefrancate se refuză. Articollii nepublicați nu se înapoiază.

INSERȚIUNILE:

Pentru odată 14 fl., — de două ori 24 fl., — de trei ori 30 fl. rëndul cu litere garmond — și timbru de 60 fl. pentru fie-care publicare.

Postele străine în Turcia.

Un conflict foarte grav a izbucnit zilele trecute între reprezentanții puterilor străine din Constantinopol și între administrația postelor turcesci. Și dacă putem da creșterea unei telegramme sosite dela fața locului, Constantinopolul se află astăzi în mare fierbere și încurcătură, din motivul, că vapóarele staționare ale puterilor europene și-au îndreptat tunurile spre oraș, gata de a-l bombarda.

Conflictul s'a născut așa, că administrația postelor turcesci a împedat funcționarii postelor străine să și primescă de-a dreptul posta, sub pretext, că pe calea acesta se favorisează contrabanda; și a pretins, ca postele străine să treacă întâiu prin posta turcescă, care va distribui fie-căreia aceea ce e a ei.

Dispoziția acesta, — căreia întrucâtva nu i-se pôte nega îndreptățirea de a se fi luat, — a fost pusă în executare Dumineca trecută, când la sosirea trenului convențional, toate coletele postale au fost confiscate de funcționarii poștei turcesci, asistați de gendarmi, și toți sacii de poștă au fost deschiși, pentru a se convinge posta turcescă despre conținutul lor.

Ambasadorii puterilor europene au fost somați să consimtă la procedura acesta; dar' nici unul nu și-a dat consentimentul, ci toți au făcut demersuri energice pentru conservarea dreptului de mai nainte, de a primi coletele postale de-a dreptul și necontrolate de posta turcescă, — din care motiv administrația postelor turcesci a denegat espedierea poștei pentru Europa, și astfel conflictul s'a agravat atât de mult, în cât reprezentanții puterilor europene s'au vădit necesități să amenințe cu slobozirea tunurilor.

Cum se va termina conflictul? Sigur cu capitularea celui mai slab, care în cazul de față e Turcia. Cu atât mai vârtos, că e vorba de privilegiu date din partea Turciei puterilor mari europene, dacă și nu în scris, la tot cazul prin aceea, că le-a tolerat până acuma.

Fie-care putere mare europeană își are adevărat în Turcia de ani de zile posta sa proprie, reclamată de împerejurarea, că funcționarii turcesci nu sunt de încredere; și cum nici lăfa nu și-o primesc regulat, atingerea lor de bani străini nu e raritate. Pe lângă acesta, în urma spionajului care în Turcia își are lăganul, nici scrisorile simple nu sunt asigurate.

Aceste și alte multe calamități au îndemnat puterile europene să și instituiească poste proprii pe sâma espedițiunilor făcute dela supuși sau pentru supușii lor aflați în Constantinopol.

Publicul european se obicinuisse cu acesta instituțiune, care funcționa în mod ireproșabil și care a pus capăt deselor plângeri de mai nainte. De aceea, puterile europene vor căuta să mențină instituțiunea postelor străine, dat fiind că condițiunile sunt și astăzi de așa în Turcia, că încredere nu pôte avea omul în administrația postelor indigene; și dacă va fi de lipsă, vor întrebuința în contra Turciei și mijloace de constrângere, cum e acela despre

care ne vorbește telegrama amintită mai sus: amenințarea cu bombardarea Constantinopolului.

Cercurile diplomatice prind însă chestia și din altă parte. Ele zic, că prin deschiderea sacilor sosiți pentru postele străine au fost violate sigiliile străine, și după dogmele dreptului internațional a fost violată avere străină, teritoriu străin. Turcia va avea deci să răspundă și pentru acesta.

Biata Turcie! De ani de zile e înconjurată de cercurile diplomatice europene, întocmai ca omul bolnav de medicii cari nu-i așteptă însănătoșirea, ci momentul trecerii la cele vecinice, pentru a putea da ultimul buletin pe sâma celor interesați la moștenire; și de câte ori își ridică câte o mână pentru a arăta că mai este în ea puțină putere de viață, cercurile diplomatice i-o dau earăși sub plapomă și o fac cu de-a sila să fie bolnavă.

Înzădar. Ce e condamnat la moarte trebuie să moră, chiar și atunci când mai simte destulă putere de viață în sine.

Sibiu, 15 Maiu n.

Monarhul la Praga. Se telegrafăză dela Viena, că conform dispozițiunilor luate până acum, Monarhul va merge pe la mijlocul lui Iunie la Praga, unde va sta mai multe zile. Va fi însoțit de prim-ministrul Körber, de ministrul de instrucțiune publică Hartel și de ministrul Rezék.

Codul civil. În ministeriul de justiție a fost compus un proiect voluminos despre procedura judecătorească în procesele civile, care a apărut și în tipariu. Fiindcă din mai multe părți s'au ridicat voci în contra unor dispozițiuni cuprinse în el, ministrul de justiție a convocat pe 21 Maiu o anchetă la Budapesta, invitând să facă parte din anchetă și pe domnul Dr. Iosif Popp, jude la Curie.

Activitate. Din izvor sigur pretinde „Egyetértés” a ști, că fruntașii români din părțile Aradului, Lugojului și Caransebeșului se vor întruni în curând în Timișoara, pentru a se consulta asupra atitudinii ce au să observe Românii la proximele alegeri pentru dietă. Românii din Ardeal nu sunt chemați la consultare.

Conventiculul va decreta activitate pentru Românii din Ungaria propriu zisă și în scopul apărării acestui punct de vedere va decide scutirea unui ziar nou românesc, sub titlul „Legalitatea”.

Conclusele conventiculului vor fi comunicate alegătorilor români în întruniri publice, prin bărbați de încredere, trimiși din centru.

Ținerea întrunirilor publice, întru cât la ele vor fi chemați cetățenii cercurilor electorale, fără deosebire de naționalitate, a primit aplicarea ministrului de interne.

Acțiunea va fi ținută între marginile legilor țării și de aceea, pe sâma inițiatorilor acestei acțiuni a fost garantată libera exerciție a drepturilor constituționale.

Să fie exactă știrea??

Din Austria. După multe pertracări și în urma stăruințelor puse din partea ministrului president Dr. Körber, un compromis a fost legat între guvernul austriac și partidele din reichsrath, și astfel este speranță, că parlamentul din Austria va rezolva toate chestiunile pendente, împreună cu proiectele despre canalizare, până la 15 Iunie,

când se vor începe vacanțele parlamentare. În cercurile parlamentare domnesce o bucurie nespusă pentru acesta; și e generală credința, că situația politică e clarificată dincolo și că parlamentarismul a reintrat în apele sale.

Din parlament. În sesiunea de Luni a dietei magiare a fost votată în prima cetire, ca basă pentru discuția specială, legea despre incompatibilitate, după-ce Sâmbată și Duminecă a format obiect de animată discuție în conferențele partidului guvernamental. În plin parlament deputatul Rohonyi a recomandat-o spre primire, în calitate de raportor al comisiei care a fost însărcinată cu compunerea proiectului de lege; ear' după el a vorbit deputatul Kossuth, exprimându-și recunoștința față de prim-ministrul Széll, care vrea să introducă stări sănătoșe de lucruri în viața publică a țării. Sunt însă lucruri în proiectul de lege de pe tapet, cari trebuiesc modificate. Pe baza principiului egalității de drept cere estinderea incompatibilității și asupra casei magnaților, făcându-se pentru membrii casei acesteia lege specială. Primește legea în general, deși cu aceea nu e de acord, ca dieta să judece în chestii de incompatibilitate, ci lucrul acesta trebuie concretizat Curiei, ca for independent judecătoreșc. Conte Zichy János asemenea primește legea, în numele partidului popular, Polóny vorbește contra. Advocății se nu fie eschiși din parlament. După o vorbire lungă și temeinică a prim-ministrului Széll dieta primește în general proiectul de lege. Eri și astăzi a urmat discuția pe articole.

Lupta în comitate.

Congregația comitatului Caraș-Severin.

Lugoj, 11 Maiu n.

De mult n'am avut congregație atât de interesantă, din punct de vedere național, ca cea terminată eri. Românii s'au prezentat în număr frumos, și-au împărțit rolurile și și-au făcut datoria, raportând o victorie morală din cele mai strălucite asupra majorității tăcute și pururea gata să voteze ce cere și ce vrea să pănăie.

Congregația s'a ținut în sala mare dela „Regele Ungariei”, fiindcă la comitat se fac reparaturi, și a decurs în următorul mod:

Imediat după deschiderea sesiunii prime, ținută Joi, înainte de amiază, Românii au anunțat șase interpelațiuni, în chestii de interes public, espunându-le pe larg în ordinea următoare:

Întâiu interpelază dl Coriolan Bredicean, în chestia libertății de întrunire, drept constituțional, cassat însă pentru Românii din patria acesta, și accentuând, că ne aflăm în prejma alegerilor, cari fără dreptul de liberă întrunire nu pot să fie libere, întrăbă pe cei din fruntea comitatului, cari cunosc gravamenul Românilor, al căror partid național e disolvat prin ordonanțe ministeriale, — dacă au comunicat guvernului jalba Românilor și dacă au de gând să stăruie, ca dreptul de liberă întrunire să fie redat de nou Românilor?

Comitele-suprem Pogány răspunde, că nu e dator să răspundă la interpelarea făcută; dar' atâta pôte să spună Românilor că alegerile vor fi libere.

A doua interpelare o face dl Virgil Tomiciu în chestia unor isprăvuri patriotice ale protopretorului din Balint, care cu ajutorul subalternilor sei preface școalele confessionale în școale comunale; și într'o comună, pentru acoperirea speselor s'a pus în vânzare chiar intravilanul școlei confessionale gr. ort. române, trecut în cartea funduară pe

numele acesteia. Dl Tomiciu întrăbă, dacă vicecomitele are cunoștință despre toate acestea, și dacă va anula concludul comunei, care a decis vânzarea intravilanului confessional?

Vicecomitele Fialka răspunde, că va cerceta cauza; decisul ilegal îl va cassa și va raporta la proxima ocaziune.

Tot dl Virgil Tomiciu interpelază și în chestia taxelor de vatră, pe cari în comuna Făget le încasează cu ocaziunea târgurilor de săptămână câmara regescă, ear' nu comuna, care a primit acest drept dela Împăratul Francisc I. la anul 1834; prin ce comuna are pierdere de 4000 coróne la an.

Vicecomitele promite că și va câștiga informațiuni și date autentice și va face tot ce e de lipsă pentru-ca comuna să fie pusă de nou în posesiunea drepturilor avute.

Preotul G. Tatuca interpelază în chestia grănițelor, cari în lipsa de pământuri vor ajunge la ruină totală și cere să li-se dea pământ, ca să pôte trăi.

Vicecomitele răspunde, că cunoște bine chestiunea, decând era primpretor în grăniță, și promite că va face demersuri în favorul grănițelor.

În chestia respectării limbii române interpelază dl Dr. George Dobrin, care se plânge, că pretutindenea în comune protocoalele se pórta în limba magiară, contrar dispozițiunilor trecute în statutul comunal, care decretază limba română de limba protocolară în comunele locuite de Români. Dificultăți și aceea, că toate inscripțiile se fac numai unguresce, într'un comitat cu 90% din populațiune românească, — unde nimeni nu e dator să știe ce e aceea „Tilos” și „Vigyazz ha jön a vonat”. Întrăbă, au de gând cei din fruntea comitatului să se informeze și să dispună, ca rēul să fie delăturat?

Vicecomitele promite, că va interveni cu totă energia, ca statutele comunale să fie executate în mod esact.

Ultima interpelare a fost a preotului S. Blajovan, tot în chestia protopretorului din Balint, care pentru excursiuni la fața locului, în chestii de edilitate, ia diarne câte 12 fl., când e să se convingă despre ridicarea unei cocine, care întrăgă nu face 12 fl.

Vicecomitele promite cercetare severă.

Se întră acum în ordinea de zi. Protonotarul Issekutz face un estras din raportul vicecomitelui, parte unguresce parte românească. În raport se face pomenire și despre procesul de presă pe care comitatul decisese să l'intenteze fōiei „Magyar Szó”, pentru calumniile adresate Românilor din comitat. Vicecomitele raportază, că s'a adresat primprocurorului din Budapesta, rugându-l să intenteze procesul, dar' a primit răspuns, că în articolul din „Magyar Szó” nu e tras la îndoială patriotismul naționalității române, și de aceea nu este basă pentru intentarea unui proces de presă.

Se deschide desbaterea asupra raportului. Ia cuvântul dl Coriolan Bredicean și cere, ca rescriptul procurorului suprem din Budapesta să fie publicat în întregime, pentru-că e un cap de operă, care merită să fie cunoscut în cercurile cele mai largi; și Românii se vor pôte provoca des la el. Pentru-că contrastul e colosal de mare. Pe când fruntașii și redactorii români erau înfundați cu grămada în temnițe, pentru-că procurorii descopereau delict de agitație, ațitare, unde voiau, și în contra cui voiau, — procurorul suprem din Budapesta nici în drasticele sumuțări din „Magyar Szó”, basate pe scornituri tendențioșe, nu află delict de presă. De aceea cere să i-se dea la mână hârtia procurorului suprem din Budapesta. (Protonotarul Issekutz: Vi-o dăm!)

DI Brediceanu constată apoi, că creșterea populației în cercul Balințului s'a făcut fiind-că s'au adus multe colonii; prin urmare e o creștere pricinuită de importare, ceea-ce trebuia să se spună în raport. Inmulțire naturală s'a făcut în fostul confiniu militar; dar' grănițelor nimeni nu le împarte pământuri gratuite, cum se împart Ungurilor colonizați printre Români din politică șovinistă magiară!

Inmulțirea școlilor comunale, în contul celor confesionale, e un rău mare, care va avea urmări dezastrușe, — zice oratorul. Pentru-că în școlile comunale nu se învață nimica, ci numai se bocănesc câte ceva pe unguerie. Să nu credă însă nimeni, că puiu de Român va pute preferi cândva altă limbă înaintea dulcii sale limbi materne!

În fine dl Brediceanu critică procedura deputatului Pulszki care a ținut cunoscuta conferință în chestia naționalităților, în gimnasiul de stat din Lugoj, și constată, că cu idei ca ale lui Pulszky, nu se cresc cetățeni harnici, ci numai egoiști și speculanți. Cere deci, ca vicecomitele să intervină la ministerul de culte, ca pe viitor astfel de conferințe politice să nu se țină la gimnasiu, pe seama studenților. Propage-și dl Pulszky în alt local public ideile sale!

Al doilea orator e dl Virgil Tomiciu, care cere, ca drumurile să fie restituite în întregitatea lor; să fie lăsate în menișunea ce o au, și să nu fie date în arandă părțile de pe lângă ele, după-cum se face în întregul comitat.

Vicecomitele primesc propunerea; dar' cere, ca după expirarea anului acestuia să se pună în executare, și astfel să se pertraczeze chestia în proxima congregațiune, fiind-că venitele sunt trecute pentru anul acesta în budget.

Atinge dl Tomiciu și chestia medicilor români, cari trebuie să demisioneze, numai din motivul că sunt buni Români; și în locul lor vin aleși ômeni, pe cari cu lunile nu-i vede nimeni prin comune, și cari iau taxe enorme, cum a luat unul 160 corone pentru șase visite. (Oratorul prezintă contul. Mișcare generală.)

Mai vorbește preotul Aurel Spătan, cerând, ca noul statut de edilitate să fie comentat din partea vicecomitelui pentru a nu mai fi rău înțeles și a nu se mai face abuz de el. Ear' dl Dr. Petru Corneanu insistă asupra anomaliilor, că într'un comitat românesc se fac toate publicațiunile pentru ocuparea de posturi comunale în limba magiară și în foi magiare și evreiesci. Cere, ca concursurile cari privesc comunele românești să fie publicate în limba română, în una din cele două foi românești de pe teritoriul comitatului („Drapelul“ și „Folia diocesana“). Oratorul prezintă propunere în privința acestuia.

Dr. Stefan Petroviciu atinge chestia gimnasiului din Lugoj, care după legea despre egala îndreptățire a naționalităților, — făcută de Magiari, nu de Români, — ar trebui să fie românesc. Pentru-că „această lege dispune între altele, că în ținuturi locuite de Români statul are datorința să înființeze școle medii

cu limba de propunere română. Acesta e lege pozitivă, carea trebuia executată. Și de fapt cum stăm după atâta amar de vreme, după atâția zeci de ani? Pe întreg teritoriul comitatului Caraș-Severin, unul dintre cele mai mari din țară, n'avem o singură școală medie, bunăoră un gimnasiu sau o școală reală cu limba de propunere română, înființată de stat, ba nici nouă nu ni-s'a permis, ca pe banii nostri să înființăm o astfel de școală. Dovadă e împrejurarea, că la cererea Caransebeșenilor, resp. Severinenilor, ca din avere lor să-și potă înființa gimnasiu, ministrul de instrucție nici azi după 20 de ani n'a răspuns“.

Oratorul critică apoi pe Pulszky, cel cu conferința politică ținută la gimnasiul din Lugoj, și accentuând, că gimnasiul din Lugoj comitatul l'a înființat, — predându-l după zeci de ani în administrația statului, — dar' l'a înființat cu intențiunea să fie așa cum e comitatul, românesc, pecând în faptă nici limba română nu se propune în el decât numai în mod facultativ, — adresază comitelui suprem și vicecomitelui rugarea, să intervină la guvern, ca la gimnasiul din Lugoj să se decreteze cursul de limba și literatura română obligator pentru toți studenții, fără deosebire de naționalitate, și să se dispună, ca la catedra pentru acest curs să se aplice profesor cu calificarea cerută de lege.

(Va urma).

Revista esternă

Trei regi în vizită la țarul. „Kurrier Warschawski“ din Varșovia raportează că comandantul palatului împăresc de acolo a primit mandat din Petersburg să dispună punerea în ordine a apartamentelor palatului, fiind-că în cursul acestui an regele Italiei, cel al Spaniei și cel al Sârbiei vor face țarului vizită și în calea spre Petersburg se vor opri și la Varșovia, unde vor petrece câteva zile.

Intâlnirea regelui Greciei cu al României — la Abbazia. Alaltăieri Abbazia a fost loc de întâlnire pentru doi regi, cari deși vecini cu țările, până acum n'au avut întâlnire. Anume regele George al Greciei a făcut vizită regelui Carol al României. Intâlnirea a fost sârbătoare mare pentru Abbazia, pentru privirea căreia deja des de dimineță oșpeții băilor și numeroși publici sositi anume dela Fiume și din comunele învecinate, inundase promenadele și cheul mării.

Incrucișatorul „Pessara“, care aducea pe regele George, a sosit la Abbazia punct la 10 ore, ancorând cam la distanță de cincisute metri de la debarcader. Îndată i-au mers întru întâmpinare contele Goess locțiitor în Triest, Grecovski adjutantul regelui Carol, cav. Scarpa căpitan districtual și consulul grecesc Vitturi.

După obiceiurile salutări de binevenire adjutantul român s'a reîntors la mal.

Intâlnirea a avut loc la orele două după amiază. Regele Carol, în civil de salon, sosind pe luntre la corabia regelui George, a

fost salutat cu douăzeci și una salve de tunuri, cu întreit „hurra“ din partea personalului Pessariei, ear' capela a intonat imnul român. Regele George s'a scoborit până la scările corabiei, unde cei doi regi s'au îmbrățișat și s'au sărutat, apoi s'au urcat pe corabie, unde regele Carol a ținut revistă asupra trupei personalului de serviciu. Puțin după orele 3 regele Carol s'a reîntors acasă la vila Angiolina. La orele cinci regele George a plecat la mal, unde l' aștepta regele Carol cu întrégă suita. După salutări și stringeri de mână au plecat spre vila Angiolina, însoțiți de uralele publicului și printr' număröse stindarde române, eline și austriace. La intrarea în vilă erau așteptați de regina Elisabeta, căreia regele George i-a sărutat mâna. Visita a durat mai mult de o oră. Săra la 7½ ore regele George a fost de nouă oșpele părechei regale române, la dineu, la care au fost invitate suitele ambilor regi, și numeroși notabili din armată și civilime.

Dineul a durat până după orele nouă.

Ocupațiune franceza în China. Se raportează din Paris, că guvernul francez a hotărît să ocupe în China provincia Iunan. Spre acest scop va clădi înainte de toate calea ferată dela granițele Tonkingului până la capitala provinciei, la ce are deja concesie din partea guvernului chinez încă de mult deja.

Se pare, că această hotărîre încă e unul dintre rezultatele vizitei la Petersburg a ministrului de externe Delcassé.

România și Grecia. Din incidentul vizitei Regelui George al Greciei, făcută Regelui României la Abbazia, se spune, în comunicat oficial, că ministrul de externe austro-ungar, contele Goluchowski lucră de câțva timp pentru un acord româno-grec.

Tămna trecută, când regele George al Greciei a fost la Viena, Goluchowski i'a vorbit în această privință.

Regele Greciei a aprobat uniunea greco-română contra comitetului macedonean, după ce Bulgaria a arătat că nu vrea să dea satisfacție serioasă României în afacerea Mihăileanu.

Când ministrii români Marghiloman și apoi Carp au fost la Viena, Goluchowski a tratat și cu dinșii această chestiune.

Încă de atunci s'a hotărît intâlnirea dela Abbazia, între regii României și Greciei, intâlnire care sigilează acordul formal făcut între cele două guverne.

Se crede că alianța româno-grecă va face mai intime relațiile între Rusia și România, așa, că țarul va invita în curând pe regele Carol al României să meargă la Petersburg.

Temă de Rusia. „Kölnische Zeitung“ publică în numărul de alaltăieri un articol sensațional, în firul căruia spune că cercurile competente vor întări în măsură considerabilă garnisoanele de graniță din Prusia ostică, pentru-ca să contrabalanseze imensele concentrări de trupe rusești. „Va înțelege fie-cine — încheie articolul — această potențare a forțelor

de apărare, ba s'ar păre firesc lucru chiar și dacă zona confinară va fi fortificată cu un întreg corp de armată. Întrégă puterea armată dislocată în Prusia-ostică de astădată nu ajunge nici pe jumătate cu armata rusească concentrată la graniță, ear' cavaleria germană doar' nici pe a treia parte nu e cât cea rusă“.

Răsboiul Burilor. Ziariul „Standard“ din Londra are o telegramă din Pretoria dto. 11 Maiu, în care se spune că Burii, în butul tuturor înfrângerilor și perderilor de până acum, mai au încă 16.500 de combatanți și se împreună de nou în comande mari, deosebi în triumful din părțile ostice ale Transvaalului, cum și în părțile vestice. Mai dispun încă de câteva tunuri.

Lui „Daily Mail“ i-se raportează din Pretoria, că De Wett și-a început de nou operațiunile strategice. Se susține, că a trecut de nou râul Vaal și în fruntea a 2000 de combatanți a pătruns în Transvaal.

NOUȚĂȚI

Părechia regală a României a plecat azi din Abbazia spre casă. Mâne dimineță sosesce la Budapesta, de unde cu trenul dela 9 ore 14 minute săra va pleca la București.

Corpurile legiuitoare române vor fi convocate pe 17 Maiu în sesiune extraordinară la București. Durata sesiunii va fi de zece zile, în cari se vor discuta și vota mai multe proiecte de lege, referitoare la îndreptarea stării financiare a țării românești.

Monumentul G. Candrea. Desvîlirea monumentului ridicat la mormântul din Graț al lui Dr. George Candrea s'a amânat pe 20 Maiu st. v.

Fundațiunea Stănescu a mesei studenților din Brașov. Conferința corpului profesor al de la școale medii din Brașov a hotărît, ca din suma de 1068 corone 50 bani, donată mesei studenților de membrii și amici familiei Stănescu în amintirea răposatului Haralamb Stănescu, să înființeze o fundațiune sub numirea „fundațiunea Haralamb T. Stănescu“.

Reprezentatie teatrală română în Brașov. Poimâne (4/17 Maiu) o societate de diletanți din Brașov va da o reprezentațiune teatrală în favorul bibliotecelor populare din despărțemintele „Brașov“ și „Treiscaune“ ale Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român. Se va juca comedia „Vacanții“ a dnei Maria Baiulescu și comedia „Între patru ochi“ de Fulda, prelucrată de o domnă din societatea română.

Agentul împăratului Vilhelm. Ziariul „Liberté“ din Paris publică în numărul de Duminecă un articol, scris afirmativ de un magnat ungur și îndreptat în contra prințului Egon Fürstenberg, despre care autorul articolului zice că e agent al împăratului Vilhelm, și la curtea din Viena, unde are mare influință, intrigă în favorul germanilor. Acum își îndreptă intrigile în contra moștenitorului de tron.

FOIȘORA

Să-l urmărim!...

de

Henryk Sienkiewicz.

IV.

Prietenia dintre Cinna și bătrânul Grec devenia din zi în zi mai strînsă. Se vizitau des și prânzind împreună, își împărtășiau în același timp cugetările și pânea.

Totuși, cu totă experiența sa despre viață și cu totă lăncezeala, care pentru el urmasa sașietății, Cinna era încă prea tinăr pentru-ca viața să nu-i mai păstreze o oarecare atracție necunoscută.

Acastă atracție o găsi în unica fică a lui Timon, Antea.

Renumele Anteei în Alexandria nu era mai mic de cât acela de care se bucura tatăl său, era venerată de nobilii Romani, cari frecventau casa lui Timon, venerată de Greci, venerată de filosofi din Serapeum, venerată de mulțime.

Timon nu o închidea într'un ghyneceu, cum se obiceau pentru celelalte femei; din

contră, el căuta s'o facă să cunoscă ceea-ce cunoscă el însuși.

De cum eșise din vîrsta copilăriei, îi dedese să cetască cărți grecești și chiar romane și ebrei; căci, înzestrată cu o memorie deosebită, crescută în Alexandria, acest oraș cosmopolit, tinăra fată avusese ocaziune să învețe aceste limbi.

Ca tovarășă, ea își asocia cugetările la acele ale tatălui său, lua adese parte la discuții pe timpul simposelor cari aveau loc în casa lui Timon, și de multe-ori, în labirintul chestiunilor grele, știa să găsească numai ea calea cea dreaptă, ca altădată Ariadna, și să convingă și pe ceilalți. Insuși tatăl său era uimit și o prețuia mult.

În sfîrșit, era încunjurată de ceva misterios, de ceva sfînt, căci avea visuri profetice și vedea lucruri invizibile pentru ochii profani ai muritorilor.

Bătrânul înțelept o iubia ca sufletul; o iubia și mai mult, de ore-ce îi era temă să n'o piardă; ea spunea căte odată că în vis i-se arătau ființe dușmane încunjurate de o lumină miraculoasă, fără ca să știe dacă acesta însemna pentru ea izvorul vieții, ori acel al morții.

Totuși în timpul de față nu era încunjurată de cât de iubire.

Egiptenii cari vizitau pe Timon o numiau „Lotus“, fără îndoială pentru-că această floare se bucura de o venerare divină pe țărmurile Nilului; de asemenea fără îndoială, pentru-că cine văduse pe Antea o singură dată uita lumea întrégă.

Frumșea ei era de o potrivă cu înțelepciunea. Sorele Egiptului nu-i înegrise fața. Raze aurite din reversatul zorilor păreau închise în obrajii ei ca într'o cecălie de sidef străvezie. Ochiul ei reflectau azurul Nilului, și privirea sa părea că ese din aceleași adîncimi nepătrunse, ca și apele acestui fluviu misterios.

Când Cinna se întorse acasă, după ce o văduse și ascultase pentru întâia-și dată, simți dorința de a-i ridica un altar în atriul locuinței sale și să-i sacrifice porumbițe albe.

El intâlnise în viața lui mii de femei, dela tinerele fete din Nordul depărtat, cu genele albe, cu părul de coloare spicului, până la Numidienele negre ca lava, dar' nici odată nu mai văduse o asemenea față, un asemenea suflet.

Și cu cât o vedea, cu cât o cunoscă mai de aproape, o asculta, cu atât surprinderea

îi era mai mare. Câte odată admitea, el necredinciosul, că Antea nu putea să fie flica lui Timon, ci un copil al cerurilor, jumătate femeie, jumătate zeiță.

Curînd el o iubi cu o iubire neaușită, adîncă și de nevins, atât de deosebită de sentimentele lui trecute, cât și Antea era deosebită de celelalte femei.

Ar fi voit s'o aibă numai ca să o venereze, și, pentru aceasta, gata să-și dea tot sângele.

Ar fi preferat să fie sărac, dar' cu ea, de cât cezar și fără ea.

Iubirea lui Cinna îi cuprinsese sufletul, inima, gîndul, zilele, nopțile și tot ce ține de viață.

„Tu felix, Cinna!“ repetau amicii săi. „Tu felix, Cinna!“ repeta el însuși în ziua căsătoriei, când buzele divine ale feciorei pronunțară cuvintele sacramentale:

— Acolo unde ești tu Caius, acolo voi fi eu Caia!

Și atunci îi părea că fericirea lui e ca marea, nemăsurată, nesfîrșită.

(Va urma).

Necrolog. Anunțăm cu părere de rău mărta învătătorului pensionat *Dumitru S. Cristea*, decedat după scurte suferințe, în mod repentin, Marți în 14 Maiu nou, în etate de 60 ani, în al 35-lea an al căsătoriei. Inmormântarea se va face Vineri, 17 Maiu n. în *Ocna-Sibiului*.

Domnișoară română — premiată la universitatea din Budapesta. Alături s'au împlinit 266 ani de la punerea petri fundamentale a universității din Budapesta. Din acest prilej s'a ținut serviciu divin în biserica universității, după care a urmat ședință festivă în sala casei orașului. Cu această ocaziune s'au distribuit între universitari premiile pentru temele de concurs și cele pentru deosebită diligență din partea universitarilor. Într-eei premiați e și domnișoara *Valeria Curtuțiu*, fiica avocatului Curtuțiu din Arad. D-șoara Curtuțiu studiază medicina.

Moștenitorul Olandei. Ziariul „Metropol” din Amsterdam spune, că *Vilhelmina*, regina Olandei e în stare binecuvântată. Fi-toriul nou-născut, fie băiat, fie fată, va fi de jure moștenitorul tronului olandez (Cununia reginei a fost în 7 Februarie a. c.)

Petrecerea din Cluj. Concertul și balul tinerimei române din Cluj, aranjat în 9 Maiu, a succes bine. S'a întrunit un public ales și foarte numeros românesc, din Cluj și împrejurime, ba și din departări mai mari au sosit familii distinse, așa din Sibiu (familia *Cosma*) Brașov etc. La concert au concurs d-șorele: *Piso* (violină), *Isac* (piano), *Gal* (sopran), *Oprig* (piano) și d-nii: *Șorban* (violină) și *Popovici* (tenor), secerând cu toți multe și meritate aplauze. Sala Redutei orășenești era ticsită de vizitatori. S'a jucat și „*Romana*” de vre-o 40 părechi, apoi în pauză „*Călugerul*” și „*Bătuța*”, executate de vre-o 30 tineri îmbrăcați în costume naționale. Petrecerea a avut un venit frumos, care servește spre ajutorarea tinerilor universitari români lipsiți de mijloace.

Pentru onoare. Gontele *Varazzo*, ofițer de artilerie în armata italiană, a încercat să seducă o fată frumoasă de 15 ani, ai cărei părinți și rudeni pândindu-l odată l'au pământ bine. Omenii erau din clasele mai de jos, cu cari nobilul conte nu se putea bate în duel; de aceea, desonestat fiind prin pălmuirea lor, nu i-a ramas alta decât să se sinucidă. A mers la un hotel și și-a curmat viața cu un revolver.

Cu inima pe partea dreaptă. Cu ocaziunea asențării ținute săptămâna trecută în Saybus (Galiția), medicii au constatat la recrutul *Iosif Konkol*, că și are inima pe partea dreaptă a peptului.

Iresponsabil. Judecătorul de instrucție de pe lângă tribunalul din București a terminat cercetarea în contra Bulgarului *Sava Petroff*, care a sput cu pietri giumurile palatului regal din capitala României; și a dat ordonanță de *neurmărire*, fiindcă învinutul nu e în totă firea, prin urmare e iresponsabil de fapta sa. Consiliul de miniștri va hotărî, sigur, expulsiunea acestui inconștient și iresponsabil Bulgar de pe teritoriul țării românești.

Drepturi politice femeilor! Din *Cristiana* se telegrafiază că parlamentul a decretat introducerea sufragiului universal la alegeri pe seama bărbaților; ear' pentru femei a admis dreptul de vot, în cazul că plătesc impozite sau au un venit anual de cel puțin trei sute de corone.

Medicul sultanului. Un ziar englez raportază, că sultanul și-a împuscat pe medicul de casă. Sultanul avea mari dureri la o urechiă și pentru a-i alina aceste dureri medicul i-a aplicat masajul; în decursul masajului însă sultanul, pōte în acces de nervozitate, a pus mâna pe revolver și și-a împuscat medicul. La sunetul detonării a alergat în odaie adjutantul, ear' sultanul a pușcat și asupra lui, rănindu-l de moarte.

Dela teatrul național din București. Dl *Scarlat I. Ghica*, directorul general al Teatrelor din București și-a dat demisiunea, care i-a fost primită. În locul d-sale a fost numit dl *Stefan Sihleanu*, deputat și profesor de științele naturale la școala superioară de farmacie.

Se duc fetele! Comisiunea administrativă a comitatului Zămplin într-o ședință din săptămâna trecută a hotărât să atragă atențiunea guvernului asupra unui simptom foarte îngrijitoriu, provocat de asențările din anul acesta, la cari dintr-eei tinerii obligați la miliție au fost înrolați 60%. Anume, că fetele emigrăză... din cauza lipsei de pețitori!

115 studenți eliminați. Din cauza demonstrațiilor anti-rusesci cu ocaziunea punerii petrei fundamentale a monumentului țarului Alexandru II., 115 studenți universitari din Sofia au fost eliminați. Într-eei studenți e mare agitație. Cei eliminați au înaintat rugare la consulul sârbesc, ca să le esopereze primirea la universitatea din Belgrad.

Șese milioane de contribuție relaxată. La ordinul ministrului de finanțe s'au început deja lucrările pentru relaxarea restanțelor de dare ale contribuțiilor sâraci. Cu deosebire în comitatele nord ostice e mare lipsa de relaxare. După calculi aproximativi sumele relaxate vor da aproape șese milioane de corone.

Sôrtea studenților ruși înrolați la miliție. Ministrul de război *Kuropatkin* zilele trecute a ținut unei grupe de studenți universitari înrolați la miliție ca pedepsă pentru turburările din lunile trecute, un discurs, în care le pune în vedere, că dacă se vor purta bine, la toamnă vor fi eliberați de la miliție.

Cele mai bune tunuri și arme. Ministrul marinei de război al Franței, *Lanessan*, la un banchet dat Duminică în Lyon a rostit un toast în care a zis că jumătate din cât s'a făcut în ultimii treizeci de ani pentru armata și marină, e opera guvernului actual. „Fără a reînprospeta în memorie evenimentele durerose cari atât de crudel atestat au dat despre neglijarea armatei sub imperiul al doilea, este la loc a nu perde din vedere cele ce republica le-a făcut în interesul apărării țerei. *Armele noastre și tunurile noastre sunt cele mai bune în întreaga lume.* Armata noastră e destul de forte și destul de instruită pentru a corespunde tuturor exigențelor unui război ori-cât de îndelungat și de exacerbat”, a zis Lanessan.

La fine a declarat că armata și marina de război va rămâne fidelă constituției pe carea țera însași și-a dat-o (republica).

Știri mărunt. În Tarna (comitatul Ugocea), pe moșia baronului Sigismund Perényi, s'au aflat vine de aur. — În satul *Nicolosi* de la pōtele vulcanului Etna în 11 Maiu după amiază a fost mare cutremur de pământ; multe case s'au prăbușit. — Pe riul Volga a băntuit Sâmbăta viitor mare; multe corabii s'au cufundat. — În *Reșița montană* s'a pus la cale ridicarea unui monument la mormântul comun al bonveților căduți în lupta din 24 Decembrie 1848. —

Din public.*)

Dare de seamă și mulțămintă publică.

Cu ocaziunea concertului aranjat de intelighința română din Avrig cu concursul unui grup de clerici din Sibiu în ziua de Sf. George a. c. au incurs dela On. public participător următoarele maritimose, suprasolviri:

Dr. Elie Cristea, secr. cons. 4 cor.; N. David, 2 cor. 60 b.; I. de Preda, 2 cor.; Neagoe, not. 1 cor. 80 b.; Dr. Segal, med. 1 cor. 60 b.; I. Mateiu, par. 1 cor. 20 b.; P. Indrieșiu, not. 1 cor.; Zerbis, 2 cor. 40 b.; I. Druhora, paroch 1 cor., Dr. P. Șpan, prof. sem., Fülöp, Șilca, A. Comșa, Dr. Moldovan, Schuller, P. Bărbat, Drotleff, oberleutn., A. Kisch, A. Hincea, câte 80 b.; A. Ludu, I. Iliu, A. Negruțiu, N. Florian, paroch, Corcodel, Tatü și Kovács, câte 60 b.; T. Morariu, compt., I. Stoica, Postea, Heiermann, câte 40 b.; G. Sâmplăcean, S. Zăvoian, I. Răduțiu, A. Nicolai, Doican, par. câte 20 b.

Venitul brut al acestei producțiuni a fost în sumă de 159 cor. 58 fil., din care subtrăgând spesele de 115 cor. 74 fil., a rămas venit curat de 43 cor. 84 fil., din care jumătate s'a dat grupului de clerici, ear' jumătate adică 21 cor. 92 fil., s'a adaus la „fondul Lazar”.

O plăcută datorință ne împlinim când aducem și pe calea acesta tuturor celor cari au luat parte la acest concert și în deosebi generoșilor suprasolvitori mulțumitele noastre cele mai adânc simțite.

Avrig, în 31 Aprilie st. v. 1901.

I. David
cassar

G. Tulbure
controlor

*) Pentru cele cuprinse în rubrica acesta Redacția nu primește răspunderea.

PARTEA LITERARĂ.

Concubinatul

originea și cauzele lui, relele ce rezultă din el și mijlocele pentru împedecarea și stîrpirea lui.

de Gavril Hango.

(Urmare).

Adaus.

Drept completare la tractatul acesta, află de bine a pune la dispozițiunea publicului cetitoriu și materialul oficios ce mi l'am putut aduna în decursul publicării lui referitoriu la acest obiect.

Acest material este de două proveniențe, unul de proveniență bisericească, și altul de proveniență civilă — de stat.

Iată materialul de proveniență bisericească.

În *Statutul organic* § 6 aflăm următoarele condițiuni referitoare la membrii sinodului parochial: „În sinodul parochial iau parte toți parochianii maioreni, de sine stătători, nepătați, cari își împlinesc datorințele parochiale”. Iar' în § 23 p. 13 comitetului parochial i-se impune datorința: „A priveghia asupra religiozității și moralității membrilor parochiali, precum și pentru desrădăcinarea datinelor stingace și a desfrânării, prin mijloace morale și pedepse mai mici bisericesci, și a cere ajutorul protopresbiterului, ear' la cas de necesitate al episcopului, spre restaurarea religiozității și moralității”.

Ear' drept interpretare la § 6, în concludul congresual din anul 1891 Nr. prot. 179 se zice: „Paragraful 6 din *Statutul organic* fiind deplin clar, nu are lipsă de interpretare; dar' fiind-că convețuirile nelegitime au devenit un rău general, care periclită viața noastră bisericească, este datorința organelor competente a se îngriji, ca cei cari se află în convețuiri nelegiuite, să fie eschiși din corporațiunile bisericesci, din cari chiar conform §-lui 6 din *Statutul organic*, numai indiviți nepătați pot face parte”.

Apoi privitoriu la împedecarea și stîrpirea concubinatelor, în concludul congresual din anul 1886 Nr. prot. 71 se zice: „Referitoriu la datele statistice despre convețuirile nelegiuite, cari au luat dimensiuni regretabile în toate trei eparchiile, se primesce propunerea comisiunii cu adausul propus de deputatul *Dr. Iosif Gall*, și conform acestora congresul decide: Consistoriul metropolitan se însărcinează, ca în conțelegere cu consistoriile eparchiale să iee măsurile necesare pentru oprirea convețuirilor nelegiuite, stăruind, ca preoțiimea și comitetele parochiale (§. 23 p. 13 Stat. org.) prin toate mijlocele legale și morale, cu deosebire prin esemplul bun, prin catechisarea tinerimei, prin cuvântări bisericesci și prin stricta menținere a disciplinei bisericesci, să înrădăcineze religiozitatea și moralitatea în poporul încredințat conducerei lor. Totodată presidiul consistoriului metropolitan să facă reprezentațiune la înaltul guvern al țării, pentru-ca autoritățile administrative să dea mână de ajutoriu organelor bisericesci la realizarea dispozițiilor referitoare la împedecarea convețuirilor nelegiuite”. — Acest conclud a fost repetit și în congresul din 1900 sub Nr. prot. 53.

În urma acestor dispozițiuni consistoriul archidieceșan în timpul din urmă a emis următorul cerculariu:

Nr. 11268 Bis.

Cerculariu către prosopresbiterii și preoții din archidieceșana noastră gr.-or. română a Transilvaniei.

Datele statistice din anii 1897—1899, au prezentat Congresului național-bisericesc al Metropoliiei noastre, ținut în anul curent, o iconă tristă, în special în ce privește moralitatea unei părți a credincioșilor noștri. Din datele sus indicate Congresul cu durere a trebuit să observe, că convețuirile ilegale în loc de a se reduce, au tendența de a se înmulți. Împrejurarea acesta regretabilă din toate punctele de vedere a îndemnat pre-reprezentanța cea mai înaltă din biserica noastră, în 4/17 Octobrie a. c. sub Nr. 53, a da consistoriilor eparchiale din Metropolia noastră îndrumarea, cum au să procedă, pentru-ca convețuirile ilegale nu numai să se reducă, ci să se și stăpînescă. Purcederea, după îndrumarea Congresului, are să se facă în conformitate deplină cu concludul Congresului.

din anul 1886 Nr. 71. Deci fiind-că concludul Congresului dela 4/17 Octobrie a. c. Nr. 53 nu este altă decât o reînnoire a celui din 1886 Nr. 71, care încă a fost îndreptat în contra convețuirilor ilegale, preoțiimea noastră archidieceșană este cu totă serioșitatea provocată, cu comitetele parochiale împreună să lucreze din toate puterile lor contra răului care dacă va lua dimensiuni mai mari are însușirea de a deveni un morbo, nu numai moral, dar' și social; cu un cuvânt are însușirea de a deveni un morbo, care să fie în stare a amenința existența creștinilor noștri; pentru-că convețuirile ilegale sunt un rău, care pre cei ce viețuiesc afară de lege îi înstrăinează de biserică și de toate binefacerile acesteia. Și este știut că cine este înstrăinat de biserică și de binefacerile ei, nu are parte de mângâierea sufletescă, care e de neapărată trebuință pentru sufletul fiecărui om, cu atâta mai mult pentru sufletul fiecărui creștin. Căci dacă marea vieții înălțată de viforul ispitelor și al necasurilor de tot felul, amenință pe om să-l înghită, unde va căuta și unde va afla mângâiere și linișce sufletescă? În viața păcătoasă a fără-de-legei? Nici decum. Viața păcătoasă a fără-de-legei nu va fi nici când în stare a-i da omului și cu atât mai puțin creștinului mângâiere și linișce sufletescă. Din contră ea este potrivită a produce muștrări de cuget, care'l pot duce la desnădăjduire. Ear' desnădăjduirea dacă ajunge să se facă dōmnă asupra sufletului cuiva, e ca și sigur că îl împinge în prăpastia, din care mântuire nu se mai pōte.

Convețuirile ilegale au însă și altă latură hidōsă, care se manifestă într'un mod învederat și simțit și în viața socială. Convețuirile ilegale, nefiind între bărbat și muier legături recunoscute de vre-un fel de lege, nu sunt încheiate, ca să dea vre-o garanție pentru ajutoriu împrumutat celor ce convețuiesc în fără-de-lege.

Prin urmare, nu sunt încheiate nici pentru ca să pōtă da garanție pentru încheierea de familii cinstite. Ele sunt mai cu seamă născociri ale desfrânării, cari împreună și despreună bărbat și muier, după plac și după poftă. Fie-care din părțile ce viețuiesc astfel pōte fi părăsită când are mai mare lipsă de ajutoriu, spre batjocura și paguba părții avizate la ajutoriu. În întâmplări de aceste se vîd urmările cele grozave ale astorfel de convețuiri. Căci ele ne arată casuri când d. e. partea părăsită une-ori rămâne bolnavă în singurătate, fără de nici un sprijin, de multe-ori lipsită chiar și de compătămirea deapropelului. Până când partea ceealaltă împetrită în fără-de-legi, alergă după altă jertfă a păcatului. Laturea acesta mai are și altă parte și mai urită și mai bogată în urmări păcătōse. Se pōte ca ori-ce creștin să nu și pună întrebarea, ce se întâmplă cu copiii eventuali din asemenea convețuiri?

Ei, bieții, cari nu sunt vinovați de păcatele procreatorilor lor, nu au părinți legali. Și dacă se întâmplă că din cauza unei morți neprevăzute sau din alte cauze procreatorii lor nu pot face dispozițiuni speciale, rămân ai nimēnui, cel mult ai unei mame amărîte, muritori de fōme în ușile omenilor, pentru-că pe tatăl lor firese, dacă acesta nu a dispus special după legea normativă în casuri de moștenire, nu'l pot moșteni.

Preoțiimea noastră, care e datore a apăra turma cuvântătoare încredințată ei spre păștorie, să nu pregete, cu vreme și fără de vreme, după cum zice apostolul Pavel, cu cuvântul, în biserică și afară de biserică, a arăta relele ce urmăză din convețuirile ilegale.

Ear' după ce au făcut tot ce le impune datorința de păstori sufletesci, unde află de bine să ceră și spriginul organelor politice, pentru delăturarea răului.

În fine fie-care paroch sau administrator parochial se îndatorază a raporta of. prot. concernent, ce măsură a luat în sfera competenței sale pentru stăpînirea convețuirilor ilegale. Ear. of. prot. rapōrtele parochilor și adm. parochiale, pe lângă raport cu opiniune informativă să le așternă Consistoriului archidieceșan.

Sibiu, din ședința senatului bisericesc, ținută la 19 Decembrie 1900.

Consistoriul archidieceșan.

Ioan Metianu Dr. Elie Cristea
archiepiscop și metrop. ierodiacon, secr. consist.

Szebenvárm. főispánja
és százsispán.
385 sz. 1901 eln.

[69] 1—2

Pályázati hirdetés.

Szebenvármegyében Ujegyház székhellyel üresedésbe jött ujegyházi járási orvosi állásra ezennel pályázatot nyitok. Ezen állás utáni javadalmazások:

1. Évi 800 korona törzsfizetés és évi 300 korona utiátalány.

2. A törvényhatósági bizottság eziránti határozata szerint a volt Ujegyházszéki kórház alapból körülbelül évi 300—310 korona fizetési pótlék.

3. A járáshoz tartozó öt községben a közorvosi teendők ellátásáért a törvényhatósági bizottság által jóváhagyott községi képviselő testületi határozatok szerint körülbelül 620 korona utazási átalány és:

4. A törvényhatósági bizottság által évről évre meghatározandó és az 1. pont alatti törzsfizetés után számítandó 10%-os évi drágasági pótlék jelenleg 80 korona.

Felhivom pályázni óhajtokat, hogy ezen főispáni kinevezés útján betöltendő járási orvosi állomásra az 1883 évi I. törv. cikk 9 §. szerinti minősítést igazoló, valamint a tisztviselő vizsga lefolyásáról szóló és eddig alkalmaztatásukat igazoló okmányokkal szabályszerűen felszerelt pályázati folyamodványukat folyó hó 31-ig hozzám nyújtsák be.

Nagy-Szeben, 1891. évi május 11-én.

Thalmann
főispán és százsispán.

Nr. 370/901.

[67] 2—3

Concurs

Pentru întregirea parohiei vacante de clasa a III-a Crăciunel, în protopresbiteratul Târnava, se escrie prin această concurs nou cu termin de 30 zile dela prima publicare în „Telegraful Român“.

Emolumentele împreună cu postul de paroh din această parohie sunt cele fasonate în fôia pentru întregirea venitorilor dela stat, locuința în casa parochială.

Doritorii de a ocupa acest post au să-și așternă cererile instruite conform normelor în vigoare la subsemnatul oficiu protopresbiteral (u. p. Kükülvár) până la termenul arătat mai sus.

Cetatea de baltă, 10 April, 1901.

Oficiul protopresbiteral gr. or. al tractului Târnavei, în conțelegere cu comitetul parochial respectiv.

Nicolae Todoran
protopresbiter.

La Librăria archidiececană se află spre vânzare următoarele icône:

Ingroparea Domnului (Aer)

Mărimea 56/68 cm.: simple 21 cor., fine 27.40 cor., fôrte fine 39.20 cor.
Mărimea 63/79 cm.: simple 27.40 cor., fine 39.20 cor., fôrte fine 48.40 cor.
Mărimea 74/100 cm.: simple 39.20 cor., fine 48.40 cor., fôrte fine 70 cor.
Mărimea 82/120 cm.: simple 48.40 cor., fine 70 cor., fôrte fine 98 cor.
Mărimea 110/140 cm.: simple 67.20 cor., fine 89.60 cor., fôrte fine 117.60 cor.

[66] 2—3

Concurs

Pentru întregirea postului de capelan lângă neputinciosul paroch din parohia de clasa a III-a Limba protopresbiteratul Albei-Iulie se escrie concurs cu termin de 30 de zile dela prima publicare în „Telegraful Român“.

Emolumentele împreună cu acest post de capelan sunt jumătate din cele fasonate în còla B. pentru întregirea venitorilor preoțesci dela stat.

Doritorii de a ocupa acest post au a-și așterne petițiunile concursuale la subsemnatul oficiu protopresbiteral instruite conform normelor din vigoare în termenul amintit și au a se prezenta înainte de alegere în vre-o Duminecă sau sâmbătă în biserică spre a cânta respective a celebra și cuvânta.

Oficiul protopresbiteral în conțelegere cu comitetul parochial.

Alba-Iulia, în 19 April (2 Maiu) 1901.

Florian Rusan
adm. prot.

Nr. 315/1901.

[63] 3—3

Concurs

Pentru întregirea postului de paroch în parohia de clasa a III-a Voia, prin această se escrie concurs cu termin de 30 zile dela prima publicare în „Telegraful Român“.

Emolumentele împreună cu acest post vacant sunt cele fasonate în còla B. pentru întregirea venitorilor dela stat, despre cari concurenții și pot lua informațiune dela comitetul parochial.

Doritorii de a ocupa acest post au să-și așternă rugărilor concursuale instruite conform legilor în vigoare subsemnatului oficiu protopresbiteral în termenul deschis.

Comitetul parochial gr. orient. din Voia.

Vidi:

Orăștie, 20 Aprilie v. 1901.

Oficiul protopresbiteral gr.-or. al Orăștiei.

Vasile Domșa
protopresbiter.

Se întindem mâna norocului!

Deja mulți s'au fericit prin cumpărarea unui los dela noi.

Loteria cea mai bogată în șanse din lume este Loteria noastră de clase reg. ung. Din 100.000 LOSURI vor fi trase 50.000 câștiguri în bani

Câștigul cel mai mare eventual

1.000.000 corone.

1 premie 600.000, 1 câștig à 400.000, 200.000, 2 à 100.000, 1 à 90.000, 80.000, 70.000, 2 à 60.000, 1 à 40.000, 5 à 30.000, 1 à 25.000, 7 à 20.000, 3 à 15.000, 31 à 10.000, 67 à 5.000, 3 à 3.000, 432 à 2.000, 763 à 1.000, 1238 à 500, 90 à 300, 31.700 à 200, 3.900 à 170, 4.900 à 130, 50 à 100, 3.900 à 80, 2.900 à 40. In total

13.160.000 Cor. adică treisprezece milioane 160.000 Cor.

GLÜCKSKALENDER FÜR DAS JAHR 1901.

	Januar	Feber	Marz	April	Mai	Juni	Juli	August	September	October	November	Dezember
D	1 4042	F 188274	F 119815	M 144373	F 148569	S 138250	M 151633	D 159560	S 183465	D 151874	F 117797	S 152666
M	2 36473	M 251384	M 240489	M 252329	D 253709	S 251381	D 258046	D 238332	M 289842	D 283636	D 239873	D 245434
F	3 49544	S 356319	S 516355	S 359576	F 623119	F 625178	S 636582	S 380052	F 348569	F 8 8560	S 61633	S 51655
S	4 55718	M 464411	M 458050	D 438333	M 438348	D 462412	D 438584	S 435365	M 453709	F 828250	M 458046	M 459833
D	5 62152	D 838551	D 656835	F 638063	S 589345	M 583550	F 619815	S 544373	S 633198	S 51181	D 656832	S 58333
M	6 83478	M 617349	M 683591	S 635366	M 634362	D 6 8568	F 640489	D 652329	F 638439	S 651586	F 683594	F 68065
F	7 4053	F 738904	F 721622	S 743382	D 7 4042	F 838274	F 751635	F 759576	F 799549	F 762472	F 719815	F 75566
M	8 36475	M 85612	M 840497	M 852340	M 866475	M 858050	S 838383	S 836362	D 836550	F 840489	S 83437	S 84373
F	9 49711	S 958019	S 951636	F 959598	F 949544	S 963119	D 966385	F 980063	F 949541	F 9 8568	F 91635	M 93382
D	10 5719	D 106478	D 105053	M 108340	D 105718	D 106441	D 105351	D 105366	F 108274	D 105050	D 105352	D 105937
M	11 8378	M 1183652	M 1165839	D 1180670	M 1183452	D 1183551	F 1240497	D 1144382	M 1136374	M 1136374	M 1165835	M 118368
F	12 85492	D 1217752	D 1285121	S 1284876	S 1283478	D 1217349	S 1231636	D 1252340	D 1249544	D 1266319	D 1285591	F 128596
S	13 5657	M 1389318	M 1382706	M 1384053	D 1389904	D 1389904	D 1389398	D 1389398	D 1384413	D 1384413	D 1384413	D 1384413
M	14 3741	M 1459735	M 1538033	F 1516136	M 160083	S 1459633	S 1459633	S 1459633	M 1483551	M 1483551	M 1516136	M 1516136
F	15 49715	M 1580933	F 1516136	M 160083	S 1516379	M 1580933	M 1580933	S 1583478	S 1583478	F 1516136	F 1516136	M 1580933
D	16 53720	M 1641386	M 1650504	D 1638336	D 1637119	D 1685121	F 1635871	M 1640658	M 1640658	M 1689004	S 1659038	M 1659038
M	17 62461	F 1783564	F 1783263	M 1789924	F 1762455	D 1762455	F 1732706	F 1748076	M 1748076	F 1761612	S 1765889	D 178346
F	18 83494	M 1817700	M 1838515	D 1835375	S 1838492	D 1844336	S 1852503	D 1849711	F 1858019	F 1858019	F 1858019	M 1858019
S	19 8465	D 1839400	D 1839355	F 1848087	M 1839133	F 1851643	M 1800383	D 1857319	D 1864479	D 1864479	D 1864479	D 1864479
M	20 51353	M 2051630	M 2044337	D 2052551	D 2037404	D 2051620	D 2038436	F 2059504	S 2083562	D 2043386	D 2043386	D 2043386
F	21 51358	M 2158086	M 2151649	S 2160040	F 2149715	F 2180333	S 2182623	M 2189824	D 2189824	M 2117752	D 2151643	S 2152551
D	22 55184	D 2265816	F 2259519	M 2283439	D 2257250	D 2264436	M 2285123	D 2253575	D 2287404	D 2289313	D 2259504	D 2289313
M	23 62461	M 2317797	D 2383230	D 2389327	D 2362461	S 2383555	F 2384807	M 2384807	D 2384807	D 2384807	D 2384807	D 2384807
F	24 83561	D 2485973	S 2485128	M 2485877	F 2483494	M 2417760	M 2443387	D 2452551	D 2449715	D 2480933	D 2485128	D 2485128
S	25 83656	M 2551633	M 2553362	D 2545559	S 258466	D 2583490	D 2551649	S 2560040	M 2553720	F 2564436	M 2535355	D 2535355
D	26 83656	M 2680646	M 2644347	D 2652551	S 2683139	M 2651630	F 2659619	D 2683439	D 2683439	D 2683439	D 2644337	D 2644337
M	27 83825	M 2758326	D 2751650	S 2760045	D 2751356	D 2758036	D 2783320	D 2789327	F 2784807	S 277760	D 2751649	D 2751649
F	28 51818	D 2883584	D 2850360	S 2884655	D 2851584	F 2868516	S 2885128	D 2835377	S 288466	D 2839940	D 2859519	D 2859519
S	29 62472	D 2983832	F 2983832	M 2989342	D 2962466	D 2977377	D 2953562	D 2943559	S 2938139	D 2951630	D 2983220	D 2983220
D	30 83556	S 3083552	S 3083552	D 3035377	F 3083536	S 3083536	D 3044347	F 3052581	M 3051356	M 3058096	M 3051280	M 3058096
M	31 8358	S 3183585	S 3183585	F 3183585	F 3183585	M 3183585	M 3151650	M 3160045	D 3165816	D 3165816	D 3165816	D 3165816

Jeder Versuche sein Glück mit der an seinem Geburtstage verzeichneten Nummer. In diesem Kalender ist an jedem Tage des Jahres eine Nummer verzeichnet, welche bei umgehender Bestellung von uns bezogen werden kann, so dass Jedem die Wahl seiner Nummer freisteht. Sollte die Nummer inzwischen vergriffen sein, so senden Ihnen eine ähnliche.

Intrăgă întreprinderea stă sub supravegherea statului. Contribuția pentru losurile de clasa primă conform planului este: pentru o optime (1/5) fl. — 75 sau C. 1.50 pentru un pătrar (1/4) fl. 1.50 sau C. 3. — „ o jumătate (1/2) „ 3. — „ „ 6. — „ un întreg (1) „ 6. — „ „ 12. — și se trimite cu ramburs, sau trimițându-se prețul lor anticipativ. Planuri oficiale gratis. Comande pentru losuri originale sunt a se trimite direct la noi până la

22 Maiu a. c.

Filiale:

Museumring II

Elisabethring 54

Banca

[56] 7—8

A. TÖRÖK & Co.

Budapesta. V. Waitznering 4/a.

Multe și fôrte mari câștiguri am solvit noi prea stimăților nostri clienți și anume în timp scurt preste cinci milioane

Scrisore de comandă de tăiat.

Herren A. TÖRÖK & Co., Budapest.

Ersuche um Zusendung von..... Original-Los I. Classe der königl. ung. priv. Classenlotterie nebst amtlichen Plan.

Der Betrag von. fl. } ist per Nachnahme zu erheben. } Was nicht gewünscht folgt durch Postanweisung. } bitte zu durchstreichen

Genauere Adresse

Pentru pacienții de stomach!

Tuturor cari în urma răcelii ori a prea marelui împovărări a stomachului sau prin consumare de mâncări greu de mistuit prea reci ori prea calde sau prin un traiu neregulat și-au contras bôle de stomach, precum:

Catar de stomach, Sgârceiuri de stomach, Dureri de stomach, Mistuire grea sau astupare de stomach li-se recomandă un bun mijloc de casă, ale cărui rezultate escele de mulți ani sunt deja probate. Acesta este:

Vinul de buruieni al lui Hubert Ullrich.

Acest vin este preparat din buruieni renumite și recunoscute ca tămăduitoare, cu vin bun; întărește și învioră organismul de mistuire al omului. Vinul de buruieni delatără conturbațiile de mistuire și influențează puternic asupra noului formări de sânge sănătos.

Prin întrebuințarea regulată a vinului de buruieni bôlele de stomach vor fi curate încă în formare. Să nu întârzie nime dar! a-l folosi încă de cu vreme. Simptome, ca: dureri de cap, rigăeli, arsuri în stomach, inflamații, amețeli cu vomări, cari la pacienți cu suferințe învechite apar cu atât mai vehement, dispar adesea după câte-va beuturi de vin de buruieni.

Constipațiile cu urmările lor neplăcute, maladii, dureri colice, bătăi de inimă, insomnie, precum și conglomerația sângelui în ficat, splină și suferințele hemoroidice de multe-ori se delatără iute cu vinul de buruieni. Vinul de buruieni delatără mistuirea grea și depărtăză prin un scaun ușor materii stricate din stomach și intestine.

Fața palidă și slabă, anemia și slăbiciunile sunt de obicei urmările unei mistuiri rele a formării insuficiente de sânge și a stării bolnăvicioase a ficatului. Lipsa de apetit și reaua dispoziție, precum și durerile de cap și nopțile perdue (insomnie) consumă adeseori încetul cu încetul multe persoane. Vinul de buruieni da slăbiciunii puteri de traiu un nou și prospet impuls. Vinul de buruieni mărește apetitul, ajută mistuirea și nutrește, ușurează formarea și schimbarea materiei, înlesnește formarea sângelui, calmăză nervi escitați și crează nouă voe de viață. Nenumărate scrisori de recunoștință și mulțumită dovedesc acestea.

Vinul de ierburi se află de vânzare în sticle fl. 1.50 și fl. 2.— la farmaciile din Sibiu, Turnișor, Seliște, Ocna, Slimnic, Șeica-mare, Noerich, Aorig, Tâlmaci, Boița, Cismădie, Poplaca, Gurariului, Jina, Poiana, Mercurea, Călnic, Loman, Pianul-de-sus, Petrifalau, Sebeșul-săseș, Vinul-de-jos, Daia, Spring, Vingard, Ohaba, Begineu, Mihalț, Teiuș, Blaj, Pâna de, Tâmp, Medias, Blăjeș, Sân-Mărtin, Ibașfalău, Bana, Agnita, Cincu-mare, Boholț, Făgăraș, Becelean, Câmpulung, Râmnic-Vâlcea, Cudjir, Orăștie, Deva, Hunedoara, Hășeg, Lunca, Puș, Ohaba, Ponor, Alba-Iulia etc. — precum și în toate celelalte localități mai mari și mai mici din Ardeal, Ungaria și Austria.

Farmaciile din Sibiu trimit 3 și mai multe sticle de vin cu prețurile originale în toate localitățile din Austro-Ungaria.

Păziți-vă de falsificări!

Să se ceră anumit:

Vinul de buruieni al lui Hubert Ullrich.

Vinul meu nu este o medicină secretă. Părțile lui constitutive sunt: Vin de Malaga 450,0, Spirit de vin 100,0, Glycerin 100,0, Vin roșu 240,0, Sirup de fragi 150,0, Sirup de cireș 320,0, Coacăză, Aniș, Rădăcină „Helen“, iarba ferului americană, „Entianus“, „Kalmus“ à 10,0. Tote aceste se amestecă. un. dem. [21] 9—11